Porównanie tłumaczeń Tobiasza 10:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | pomyślał sobie: Może coś go tam zatrzymało? Może Gabael umarł i nie ma kto oddać mu pieniędzy? |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | mówił: „Może go zatrzymano? A może Gabael zmarł i nie ma nikogo, kto mógłby oddać pieniądze?”. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | сказав: Може забарилися? Чи може помер Ґаваїл і ніхто не дає йому срібло? |